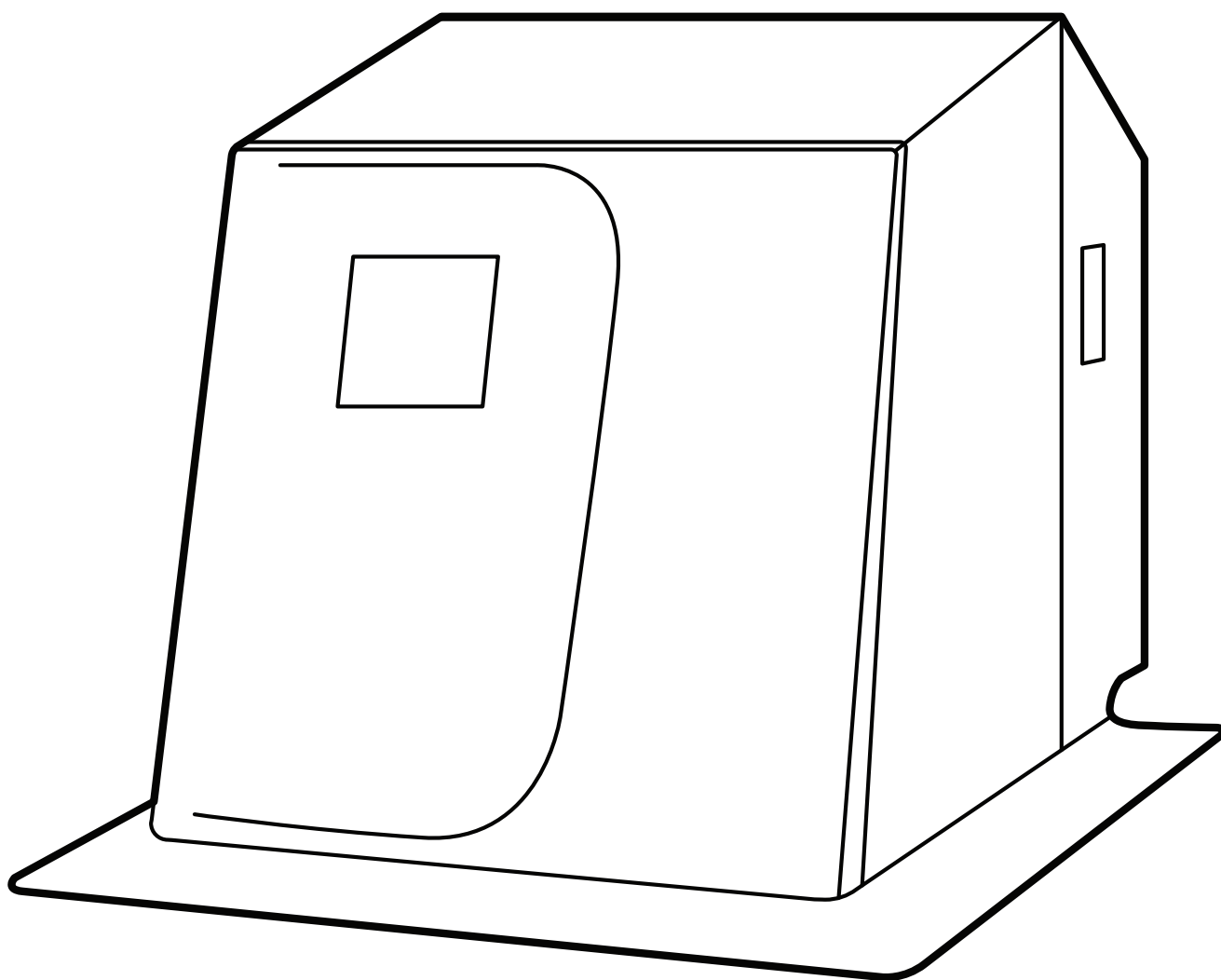




Operator's Manual  
Original Operating Instructions

## QuickFlip™ 2

Flip-Style Sled Shelter



## INTRODUCTION

Eskimo® Ice Shelters are engineered with the ice fisherman in mind. We make quality and durability our priority, and we appreciate your purchase of one of our ice shelters. Follow these simple instructions and your ice shelter will provide you many years of trouble-free pleasure. Save these instructions for future reference. If for any reason you have a problem with your product, **DO NOT return to the retailer**, contact the Eskimo® customer service department at **1-800-345-6007 or by email at info@geteskimo.com** for assistance. Congratulations on your investment in quality. Save these instructions for future reference. Ardisam, Inc reserves the right to change or alter this manual without notice.

## CONTENTS

Introduction .....	2
Registration .....	2
Important Safety Precautions .....	3
Assembly .....	4-6
Shelter Set-Up and Take-Down Instructions .....	7
Long-Term Storage .....	7
Parts.....	8-10
Bolt Identification Chart.....	9
Warranty .....	11

## REGISTRATION AND SERVICE

Record the product model number and serial number in the space provided for easy reference when ordering parts or requesting technical support. You can register your warranty online by visiting [www.geteskimo.com](http://www.geteskimo.com), or by mailing it to: Ardisam, Inc., 1160 Eighth Avenue, Cumberland, WI 54829. For service questions, call our customer service department at (800) 345-6007 Mondays through Fridays from 8 a.m. to 5 p.m. CT. Warranty is valid only if the completed registration card is received by Ardisam, Inc. within 30 days of purchase.

OWNERSHIP RECORDS		
Place of Purchase:		
Place of Purchase Address:		
City:	State/Province:	Zip Code/Postal Code:
Model Number:		Serial Number (found next to warning tag):
Date of Purchase:		
Notes:		

## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

This shelter is made with flame resistant fabric which meets CPAI-84 specifications. It is not fire proof. The fabric will burn if left in continuous contact with any flame source. The application of any foreign substance to the shelter fabric may render the flame resistant properties ineffective.

Fuel-based heat sources burn oxygen and emit carbon monoxide (an odorless, colorless, poison gas). Breathing carbon monoxide can cause headaches, drowsiness, nausea, dizziness, confusion and eventually death. Use caution with heaters. Be sure you have adequate fresh ventilation, including open windows and doors. All vents must be opened when using fuel-based heaters in your shelter.

- Do not use candles, matches or open flames of any kind in or near an ice shelter.
- Do not cook inside the shelter.
- Exercise extreme caution when using fuel-powered lanterns or heaters inside a tent. Use battery-operated lanterns whenever possible.
- Do not refuel lamps, heaters or stoves inside a tent.
- If you are fishing and falling asleep intermittently, turn off all lanterns and heaters.
- Do not smoke in shelter.
- Do not store flammable liquids inside of the shelter.

## WARNING

**READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL ASSEMBLY, SAFETY, SET-UP & USE INSTRUCTIONS PROVIDED BEFORE USE. FAILURE TO FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**

**DO NOT USE OPEN FLAME HEATERS IN YOUR ICE SHELTER.**

**WARNING: KEEP ALL FLAME AND HEAT SOURCES AWAY FROM THIS TENT FABRIC. THIS TENT IS MADE WITH FABRIC THAT MEETS CPAI-84 SPECIFICATIONS FOR FLAME RESISTANCE. IT IS NOT FIRE PROOF. THE FABRIC WILL BURN IF LEFT IN CONTINUOUS CONTACT WITH ANY FLAME SOURCE.**

**DUE TO TRAFFIC ON LAKES, ICE FISHING CAN BE HAZARDOUS AT NIGHT. IF YOU CHOOSE TO FISH AT NIGHT OR IN CONDITIONS WITH POOR VISIBILITY, BE SURE TO TAKE PRECAUTIONS.**

**NEVER LEAVE THE ICE SHELTER UNATTENDED.**

**SECURELY ANCHOR THE ICE SHELTER TO THE ICE IN HIGH WIND CONDITIONS.**

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Tools needed – (2) 7/16" wrenches, a Phillips head screwdriver, rubber mallet (optional), and a cordless drill (optional).

**Assembly Note:** This ice shelter should be assembled in a garage or basement setting due to the time and length of assembly. Identify and familiarize yourself with all parts and hardware before assembly. Allow 1-3 hours for assembly.

**Assembly Note:** The use of a cordless drill with socket will make assembly of your ice shelter much quicker. Be sure to set the drill speed on low so you do not over tighten any nut and bolt combination.

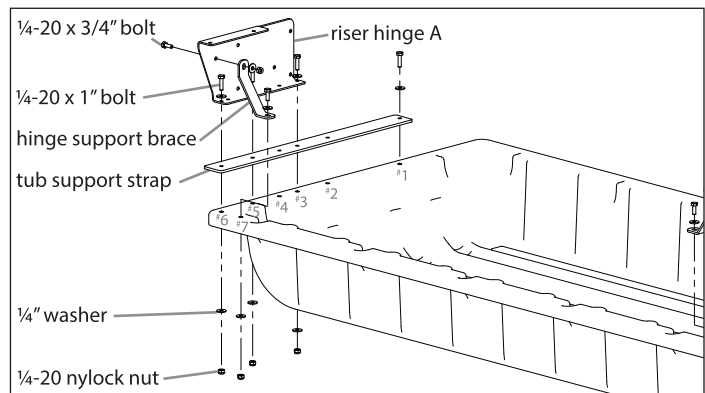
**Assembly Note:** If a tracking kit is purchased with the shelter it should be mounted to the sled before assembly of the ice shelter for convenience.

**Important Assembly Tip:** Do NOT fully tighten any nut and bolt combination until instructed in later notes. This will help hole alignment of all parts.

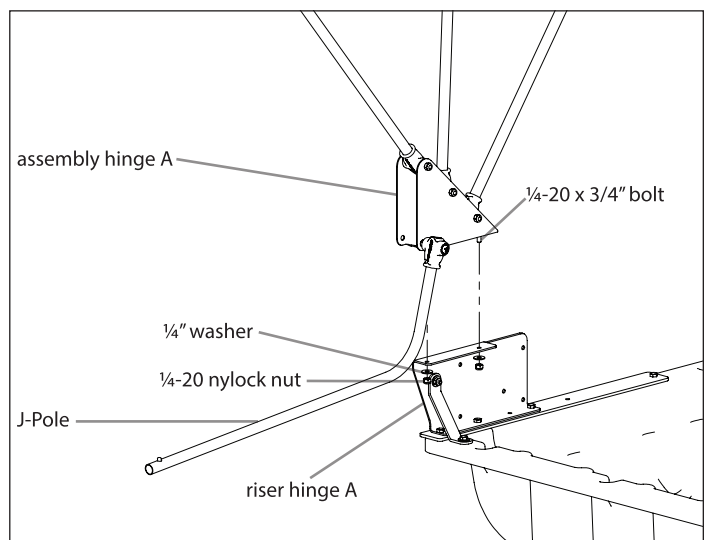
1. Attach the riser hinge A (68052) and tub support strap (69677) to the tub using (4) 1/4-20 x 1" bolts, (8) 1/4" washers and (4) 1/4-20 nylock nuts. Align the hole pattern on the tub support strap (69677) with the hole pattern on the riser hinge A (68052) to the matching hole pattern on the sled. Insert bolts starting with hole #1 (using (1) 1/4-20 x 1" bolt, (2) 1/4" washers and (1) 1/4-20 nylock nuts) then move on to #3, #5 and #6, tightening bolt/nut combinations as you go. **SEE FIGURE 1**

**Note:** The Riser Hinge A (68052) must have the open side facing towards the inside of the sled.

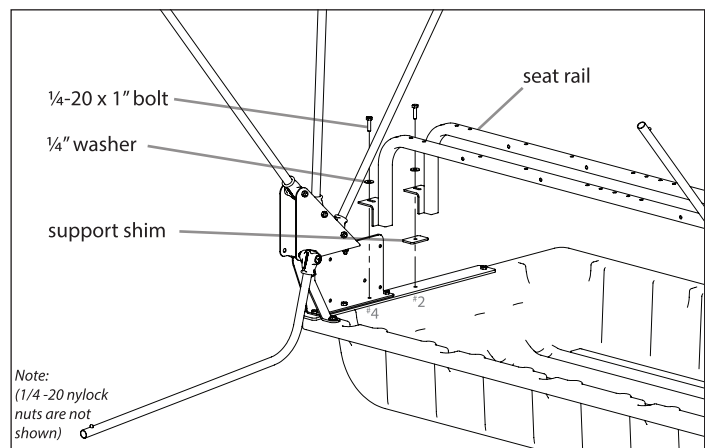
2. Repeat step 1 on the opposite side using Riser Hinge B assembly (68053). **SEE FIGURE 1**
3. Attach the (2) hinge support brace (11203) to both the riser hinge A (68052) and riser hinge B (68053) using (4) 1/4-20 x 3/4" bolts, (6) 1/4" washers, and (4) 1/4-20 nylock nuts. Attach the hinge support brace (11203) to hole #7 on the sled. **SEE FIGURE 1**  
**Note:** If the hole alignment is off or looks too far apart, rotate the hinge support brace and try again. This part will only bolt on one way.
4. Attach the assembly hinge A (15552) to riser hinge A (68052) using (2) 1/4-20 x 3/4" bolts, (2) 1/4-20 nylock nuts and (4) 1/4" washers. **SEE FIGURE 2**
5. Repeat step 3 on the opposite side by attaching the assembly hinge B (15551) to riser hinge B (68053). **SEE FIGURE 2**  
**Note:** Be sure the J-Pole faces towards the inside of the sled when the hinge assembly is complete.



**FIGURE 1**



**FIGURE 2**



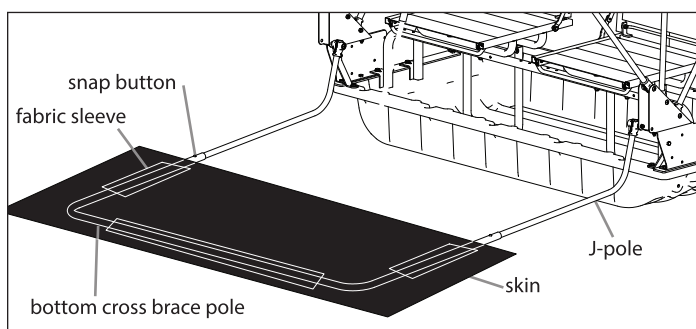
**FIGURE 3**

## VERSA SEAT INSTALLATION

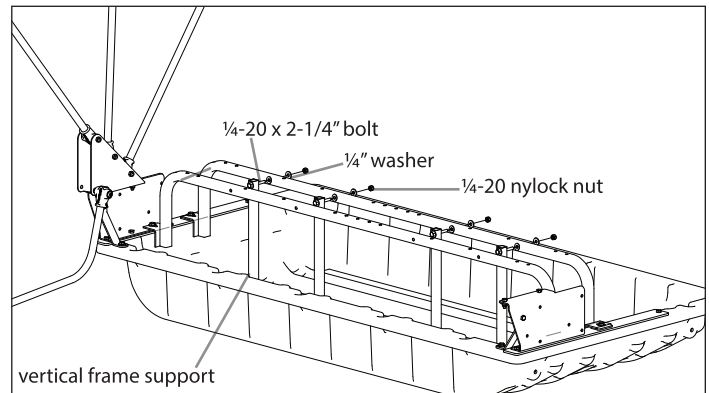
6. Attach the (2) seat rails (11200) and (2) support shims (11230) through holes #2 and #4 on the tub support strap (69677) using (4) ¼-20 x 1" bolts, (4) ¼-20 nylock nuts and (8) ¼" washers. Align the slots on the first seat rail (11200) with hole #4 on the tub support strap (69677) and secure it with (1) ¼-20 x 1" bolt, (1) ¼-20 nylock nut and (1) ¼" washers. Repeat with other seat rail on hole #2. **SEE FIGURE 3**
7. Attach the (2) vertical frame supports (11305) by locating the correct holes in the back seat rail (11200) that are illustrated in Figure 4. Using (4) ¼-20 x 2-1/4" bolts, (8) ¼" washers and (4) ¼-20 nylock nuts. **SEE FIGURE 4**
8. Attach the (2) Seat Versa tops (15004) to the seat rails (11200) using (4) ¼-20 x 2" bolts, (8) ¼" washers and (4) ¼-20 nylock nuts. Repeat this step to install the other Seat Versa Top **SEE FIGURE 5**
9. Tighten all hardware used to complete this portion of assembly instructions.

## SUPPORT POLE TO SLED INSTALLATION

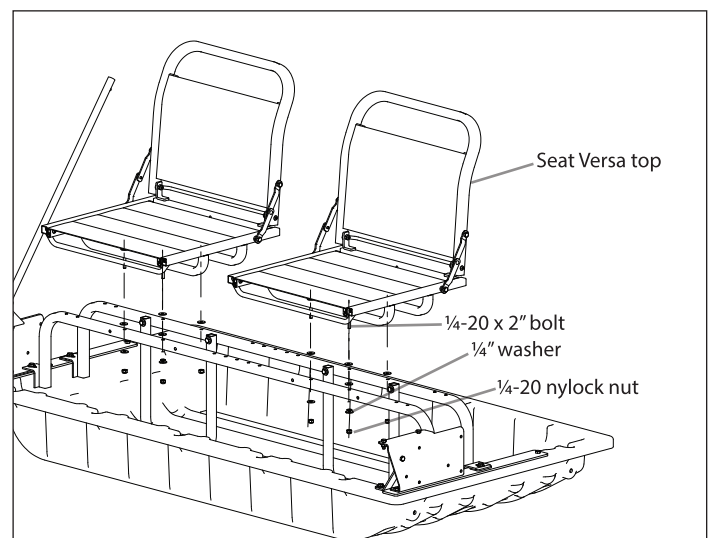
10. Insert the 3 upright poles from each hinge (15551/15552) into the (3) top cross brace poles (15554). Push the snap button inward to allow the top cross brace to slide over the upright hinge pole. Adjust the top cross brace assemblies on the hinge to be in the transport position (lowest collapsed height). **SEE FIGURE 6**
11. Unfold the skin and locate the Eskimo® logo near the zippered door, which is in the front of the sled. With the outer part of the shelter skin lying facing down, locate the (3) pole sleeves on the bottom front, right side, and left side of the shelter skin. Slide the bottom cross brace pole (15553) through the (3) pole sleeves. **SEE FIGURE 7 (Bottom of page)**
12. Insert a hinge "J-Pole" from each hinge (15551/15552) into the bottom cross brace pole (15553) with the skin attached to the frame. Push snap button inward to allow the Lower Cross Brace to slide over the (J-Poles) attached to the hinges.



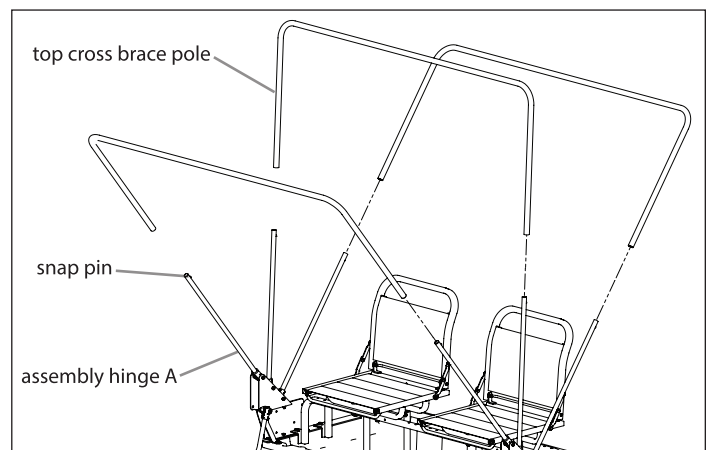
**FIGURE 7**



**FIGURE 4**



**FIGURE 5**



**FIGURE 6**

## SHELTER FRAME/SKIN INSTALLATION

13. Assemble the two sets of door spreader poles by sliding male half (69357) into female half (69356) and snapping in place with snap button. When complete, take (1) spreader pole assembly and clip one end to the front upper frame pole and the other end to the lower frame pole. Do the same on the opposite side with the other spreader pole assembly. **SEE FIGURE 8**

14. Extend the rear top cross brace pole (15554) and snap into the in-use position. Install back spreader pole (68422) into hole pre-drilled in the back lip of the sled. Clip the other end to the rear top cross brace pole. **SEE FIGURE 8**

15. Fully extend the remaining cross brace poles and attach the remaining spreader poles (69679/69331) to the cross brace poles. **SEE FIGURE 8**

**Note: The longer of the two remaining spreader poles should be placed in the front section of the sled. This is the only way this assembly will go together.**

16. With all of the frame and spreader poles in the "in use" position it is now time to drape the shelter skin over top of the frame. Start by lifting the rear of the shelter skin over the top of the front frame support. Make sure that you are evenly working the shelter skin over the supports. Continue working the shelter skin over the rest of the frame supports until the shelter skin lies evenly over the entire shelter.

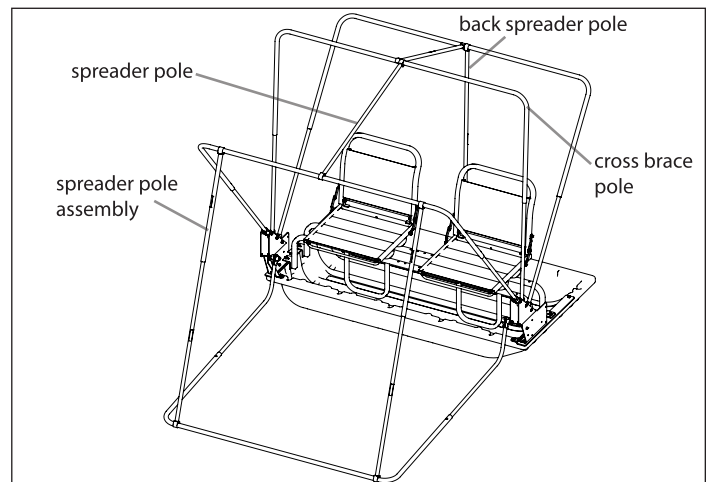
**Note: Attaching the skin can be a difficult task and is easiest with two people to ensure proper installation and desired fit.**

17. Once the shelter skin is on the frame, move to the inside of the shelter and attach the hook and loop retainers to the frame supports. There will be three hook and loop retainers per frame support.

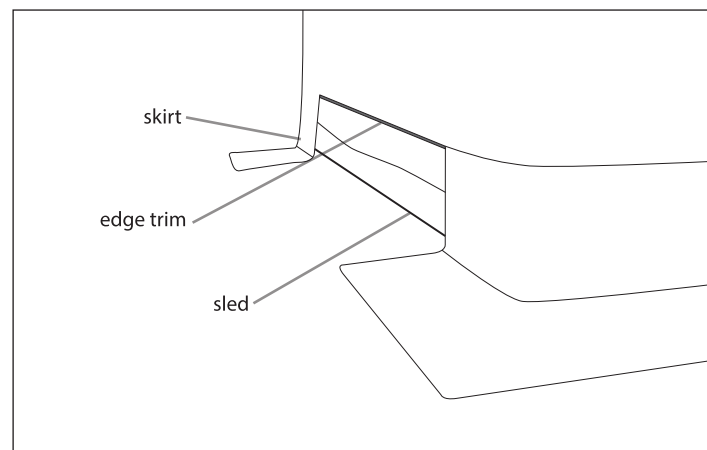
18. After attaching all of the hook and loop retainers you are ready to install the edge trim to the rear of the shelter. Move to the outside of the shelter and start by identifying the edge trim piece (69654) from the parts box. Locate the center of the edge trim piece by folding it in half. Line up the center of the edge trim to the best of your ability with the center of the rear of the shelter. **SEE FIGURE 9**

19. Pull the skin taut and push the edge trim over the lip of the sled with the shelter skin between the two. It is important to keep the skin taut and work the edge trim evenly around both sides of the shelter until all edge trim is in place. **SEE FIGURE 9**

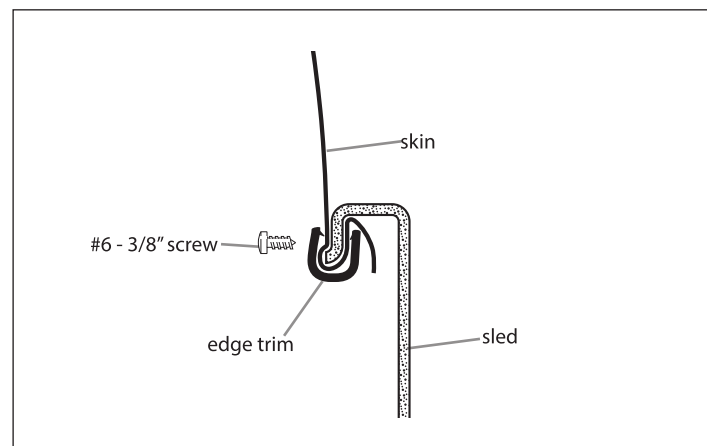
**Note: When pulling the shelter skin tight, DO NOT lift the lower frame support off the ground. Make sure all spreader poles were properly installed before the edge trim was attached to ensure a proper fit. Using a rubber mallet may be helpful while attaching the edge trim to the sled lip.**



**FIGURE 8**



**FIGURE 9**



**FIGURE 10**



20. Secure the edge trim in place using the (15) #6 x 3/8" sheet metal screws provided. A cordless drill and Phillips head bit is recommended for this step, but is not necessary. **SEE FIGURE 10**

**Note: Screws should be spaced evenly apart. This step does mean you will put very small holes in your shelter skin to keep the edge trim and skin securely attached to the sled lip. This will in no way affect the performance of your shelter.**

## ADDITIONAL INSTALLATION

21. Locate the included 8 foot tow rope that was in the hardware bag. To install the tow rope locate the two holes in the front of the sled and push each end of the rope through a hole. Tie a knot at each end of the rope to keep the rope from pulling through the holes. This tow rope is designed for manual pulling by hand only. DO NOT tow behind a motorized vehicle with rope. For high-speed towing, you should purchase the Eskimo Universal Tow Hitch accessory (11608).

## SET-UP AND TAKE-DOWN INSTRUCTIONS

**Set-Up:** From the outside or inside of the shelter depending on your preference, start with the lower frame support and fully extend until it snaps into place. As you extend each frame support to the "in use" position make sure they snap into place. Lastly secure all frame supports by attaching the appropriate spreader poles as directed earlier in this manual.

**Note: By detaching the back spreader pole and the front side spreaders, you can flip the shelter back halfway into a "wind-break" position on nice days.**

**Take-Down:** Close all window covers, vents covers and zip door shut. Remove all spreader poles and place in the bottom of the sled. Starting with the rear frame support collapse each frame support working toward the front of the shelter and lower frame support. Flip all frame poles back. Use caution when flipping poles back to make sure no parts of the skin get pinched or torn. Fold excess skin inside of sled when complete.

**Note: Use extreme caution so you don't rip or tear any portion of the skin, especially around the hinges or any pinch point areas.**

**Note: An Eskimo Travel Cover (69171) may be purchased to protect your shelter while transporting to and from the lake.**

## LONG-TERM STORAGE

- Always make sure your ice shelter is completely dry before storing for long periods of time. Storing your ice shelter when damp or wet may cause mold and mildew damage.
- Remove skin from ice shelter sled and poles.
- Clean all salt, moisture and debris from your shelter skin, sled and poles. Wipe down poles with a wet rag.

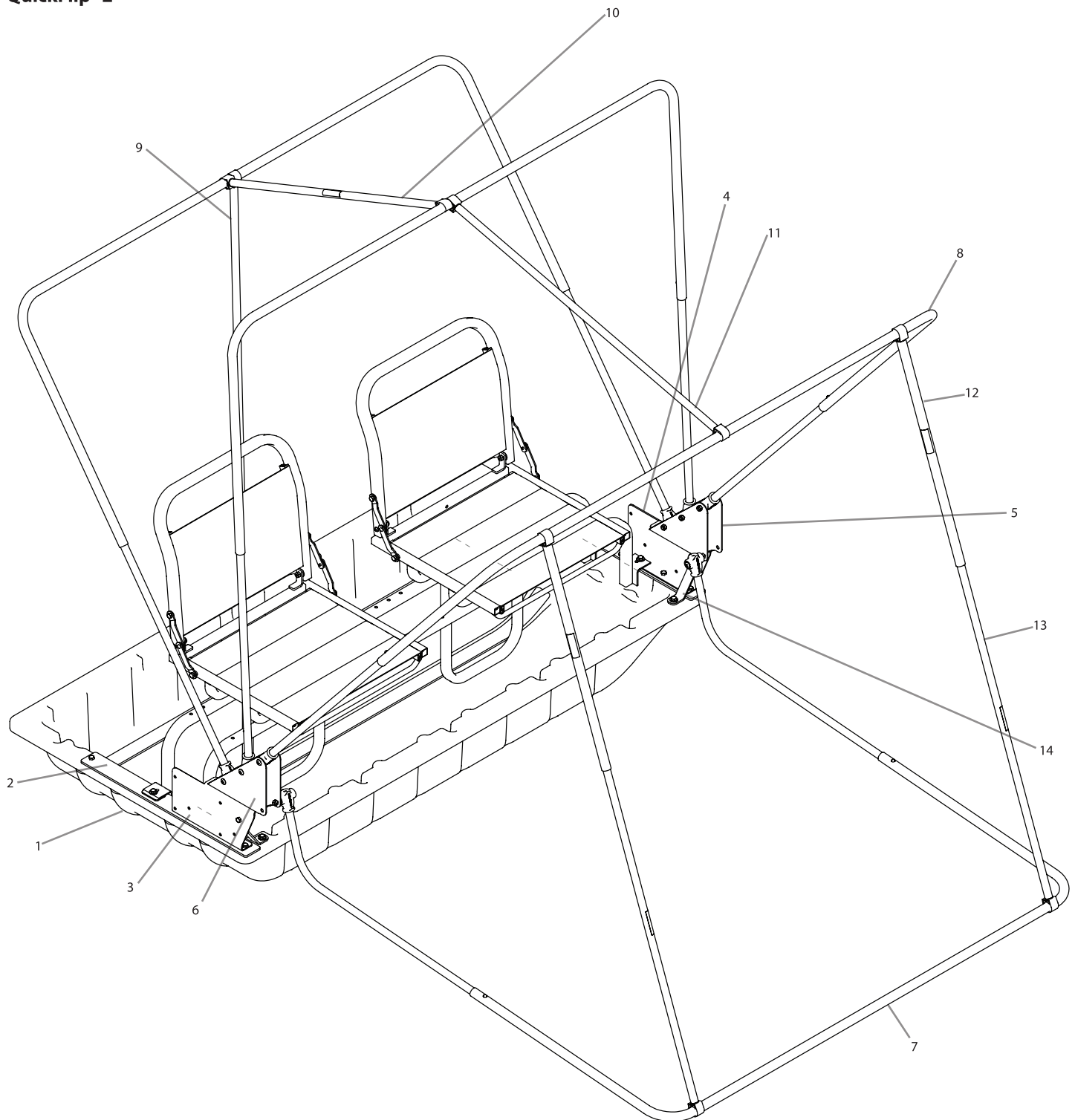
**Note: Lubricate the slide poles with a silicon spray at least seasonally. Do not use oil or grease as a lubricant.**

**Note: Before attaching skin for use, spray silicon spray inside of poles for ease of sliding.**

- Store skin, poles and sled in a cool, dry place away from rodents.

## PARTS EXPLOSIONS

### QuickFlip™ 2





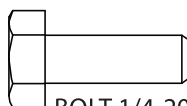
## QuickFlip™ 2 PARTS LIST

REF. NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY.
1	SLED	68380	1
2	TUB SUPPORT STRAP	69677	2
3	RISER HINGE A	68052	1
4	RISER HINGE B	68053	1
5	ASSEMBLY HINGE B	15551	1
6	ASSEMBLY HINGE A	15552	1
7	BOTTOM CROSS BRACE POLE	15553	1
8	TOP CROSS BRACE POLE	15554	3
9	BACK SPREADER POLE	68422	1
10	SPREADER POLE 29 IN	69679	1
11	SPREADER POLE 34.5 IN	69331	1
12	FEMALE SPREADER POLE 22.75 IN	69356	2
13	MALE SPREADER POLE 35.75 IN	69357	2
14	HINGE SUPPORT BRACE	11203	2

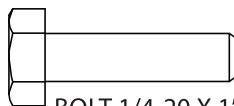
ITEMS BELOW NOT SHOWN			
-	WASHER 1/4" FLAT ZINC	48261	62
-	NUT 1/4-20 HNYLK ZN	67538	32
-	BOLT 1/4-20 X 3/4" HH GR5 ZN	8930	8
-	BOLT 1/4-20 X 1" HHCS GR5 ZN	69345	12
-	BOLT 1/4-20 X 2" HHCS BLK ZN P-T	48153	8
-	BOLT 1/4-20 X 2-1/4" PTH ZN	69279	4
-	ROPE 1/4" X 8" TWISTED BLK	67589	1
-	SCREW 6 X 3/8" PTHA ZN	69629	15
-	EDGE TRIM 1/4 IN CUT TO 93.5 INCH	69654	1

## BOLT IDENTIFICATION CHART

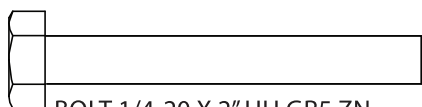
- Not all bolt sizes shown are included with all shelters. Bolts shown are for size reference only. Extra hardware may be included in the parts bag.



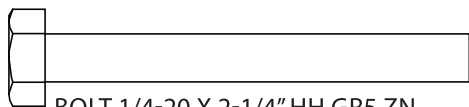
BOLT 1/4-20 X 3/4" HH GR5 ZN



BOLT 1/4-20 X 1" HH GR5 ZN



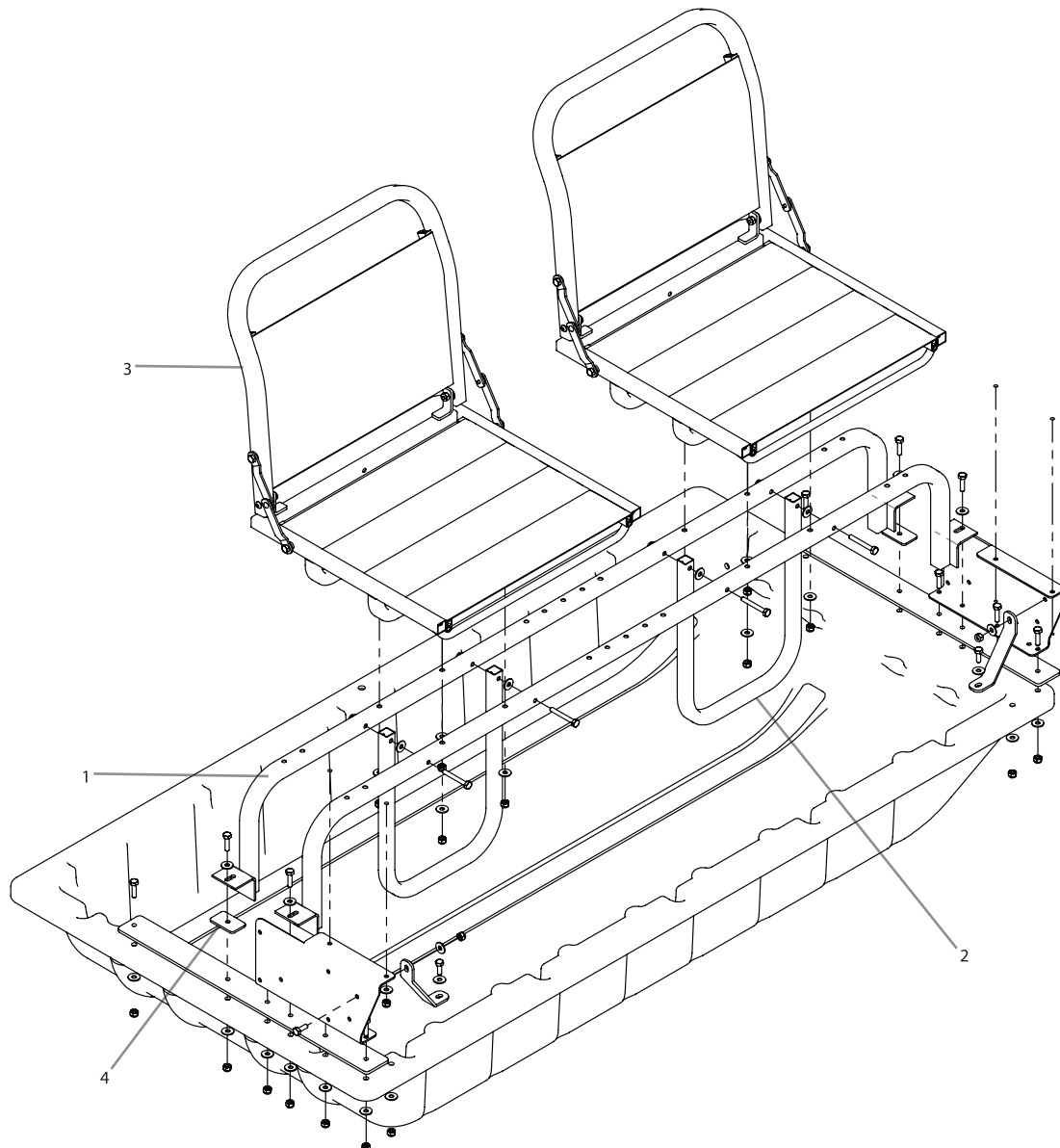
BOLT 1/4-20 X 2" HH GR5 ZN



BOLT 1/4-20 X 2-1/4" HH GR5 ZN

## PARTS EXPLOSIONS

### QuickFlip™ 2



### QuickFlip™ 2 PARTS LIST

REF. NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY.
1	SEAT RAIL	11200	2
2	VERTICAL FRAME SUPPORT	11305	2
3	SEAT VERSA TOP	15004	2
4	SUPPORT SHIMS	11230	2



## **QUICKFLIP™ 2**

### **Warranty Terms and Conditions**

#### **PRODUCT WARRANTY: 1-YEAR LIMITED WARRANTY**

Ardisam, Inc., warrants this Eskimo® QuickFlip™ 2 under a one-year limited warranty to be free from defects in materials or workmanship or both for a period not exceeding twelve consecutive months from the date of original purchase by the first retail consumer or commercial end user. "Consumer use" means personal recreational use by a retail consumer. "Commercial use" or "commercial application" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty. This warranty does not cover cracked windows, tent tears, or bent poles due to use in high wind, inclement weather conditions, unattended use or uses other than those listed in the owner's manual. This warranty applies to the original owner that provides a proof of purchase of the shelter. The warranty is not transferable. The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the twelve month consecutive period thereafter. Any unit used in a commercial application is covered for a period of 90 days after purchase. For the warranty to be valid, the product must be registered online at [www.GetEskimo.com](http://www.GetEskimo.com), or the warranty card must be filled out and received by Ardisam, Inc., within 30 days of purchase. Ardisam, Inc. shall not be obligated to ship any repair or replacement product to any location outside of the United States of America or Canada.

**For replacement parts, phone 800-345-6007 or go online to [www.geteskimo.com](http://www.geteskimo.com).**

*\*This warranty applies only to products which have not been subjected to negligent use, misuse, uses other than those indicated in the product's owner's manual, alteration, accident, use of unauthorized parts, failure to perform periodic maintenance as specified in product's owner's manual, normal wear and tear, use of unauthorized parts or repairs performed at non-authorized service centers. There is no other expressed warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to one year from purchase, or to the extent permitted by law. All other implied warranties are excluded. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Ardisam, Inc. does not assume, and does not authorize any other person to assume for us, any liability in connection with the sale of our products. To obtain warranty service, you must have prior approval by calling our customer service department at 1-800-345-6007. If you choose to ship your product to Ardisam for warranty repair, you must first have prior approval from Ardisam by calling our customer service department for a return material authorization number (RMA#). Under these circumstances, all items must be shipped prepaid. Ardisam will at no charge, repair or replace, at their discretion, any defective part which satisfies all conditions stated above. Ardisam retains the right to change models, specifications and price without notice. Ardisam, Inc. shall not be obligated to ship any repair or replacement product to any location outside of the United States of America or Canada.*

#### **ESKIMO®**

A Division of Ardisam, Inc.  
1160 Eighth Avenue; P.O. Box 666  
Cumberland, Wisconsin 54829  
1-800-345-6007 · Fax (715) 822-4180  
E-mail: [info@geteskimo.com](mailto:info@geteskimo.com)



Eskimo®, Division of Ardisam, Inc.  
1160 8th Avenue, PO Box 666  
Cumberland, WI 54829  
800-345-6007 | Fax 715-822-2223  
Email: [info@ardisam.com](mailto:info@ardisam.com)

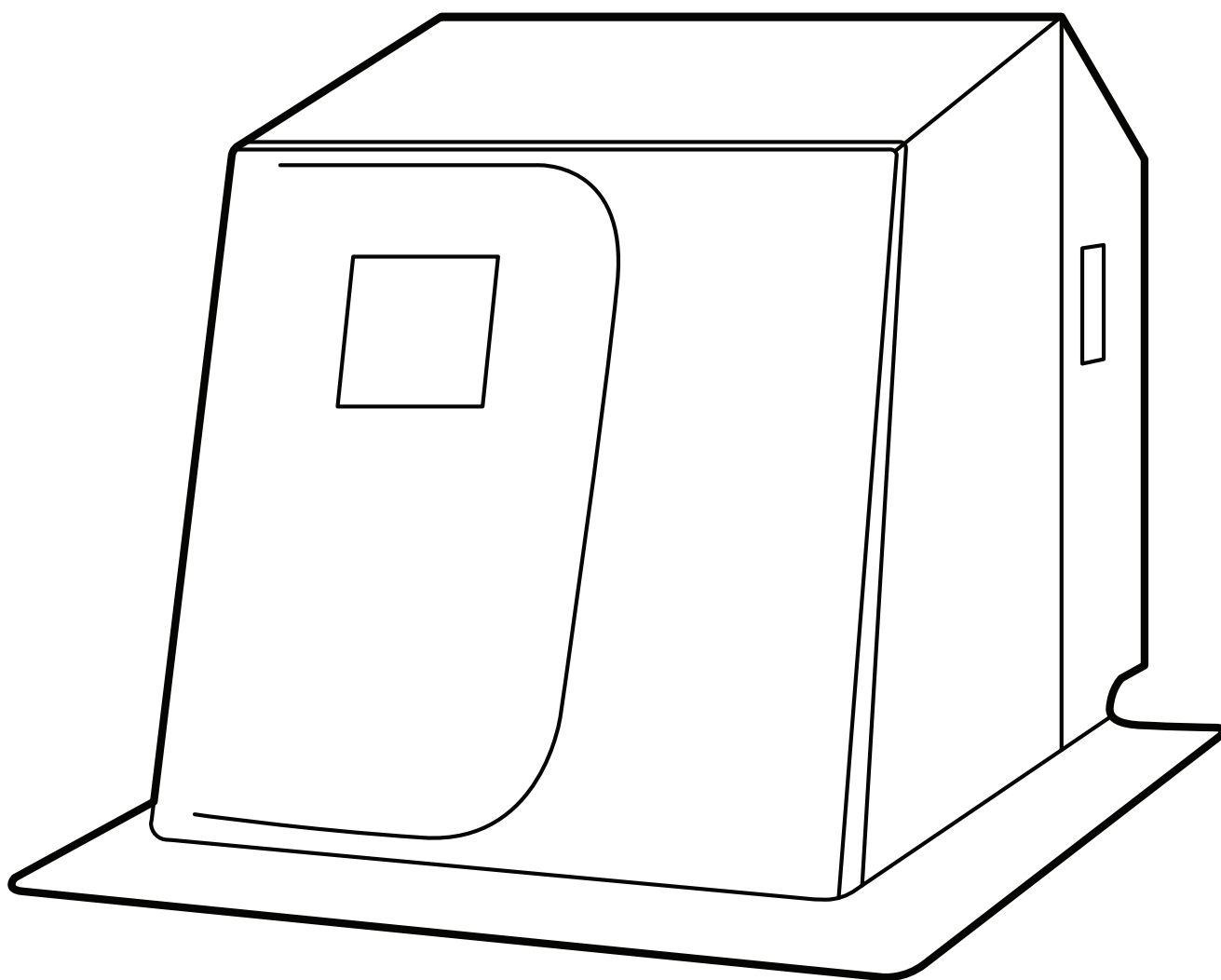
All weights, specifications and features are approximate and are subject to change without notice. Due to continuous product improvements, product images may not be exact. Items used for props not included. Some assembly may be required.

---

Check for parts online at [www.geteskimo.com](http://www.geteskimo.com) or call 800-345-6007 M-F 8-5

## **QuickFlip™ 2**

**Abri à traîneau basculant**



## INTRODUCTION

Les abris Eskimo® sont conçus spécifiquement à l'intention du pêcheur sur glace. La qualité et la durabilité sont notre priorité et nous vous sommes reconnaissants d'avoir acheté l'un de nos abris pour pêche sur glace. Veuillez suivre ces instructions simples et votre abri pour pêche sur glace vous assurera de nombreuses années de service sans problème. Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure. En cas de quelconques problèmes avec le produit, **NE PAS le renvoyer au revendeur**, communiquer avec le service après-vente Eskimo® au **1-800-345-6007** ou **par courriel à [info@geteskimo.com](mailto:info@geteskimo.com)** pour assistance. Nous vous félicitons pour votre investissement dans la qualité. Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure. Ardisam, Inc se réserve le droit de changer ou modifier ce manuel sans préavis.

## SOMMAIRE

Introduction .....	14
Enregistrement.....	14
Mesures de précaution importantes.....	15
Assemblage.....	16-18
Déploiement et repliage de l'abri.....	19
Entreposage de longue durée.....	19
Pièces .....	20-22
Schéma d'identification des vis.....	21
Garantie .....	23

## ENREGISTREMENT ET SERVICE APRÈS-VENTE

Consigner le numéro de modèle et le numéro de série du produit dans l'espace prévu pour y accéder facilement lors des commandes de pièces détachées ou demandes d'assistance technique. L'enregistrement de la garantie peut se faire en ligne à [www.geteskimo.com](http://www.geteskimo.com) ou par courriel à : Ardisam, Inc., 1160 Eighth Avenue, Cumberland, WI 54829, États-Unis. Pour toute question, appeler notre service après-vente au (800) 345-6007 du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 HNC. La garantie est valable uniquement si la carte d'enregistrement dûment remplie est reçue par Ardisam, Inc. dans les 30 jours après l'achat.

RENSEIGNEMENTS SUR LE PROPRIÉTAIRE		
Lieu d'achat :		
Adresse du lieu d'achat :		
Ville :	État/Province :	Code postal :
Numéro de modèle :		Numéro de série (à côté de l'étiquette de mise en garde) :
Date d'achat :		
Notes :		



## MESURES DE PRÉCAUTION IMPORTANTES

Cet abri est fabriqué en toile résistant aux flammes conforme aux spécifications CPAI-84. Il n'est pas incombustible. La toile finit par brûler en cas de contact continu avec une flamme. L'application de toute substance étrangère sur la toile de l'abri peut dégrader ses propriétés ignifuges.

Les sources de chaleur à base de combustible brûlent de l'oxygène et dégagent du monoxyde de carbone (un gaz toxique inodore et incolore). L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des maux de tête, la somnolence, la nausée, l'étourdissement, la confusion, voire la mort. Faire preuve de précaution avec les appareils de chauffage. Veiller à avoir une aération suffisante, notamment en ouvrant les portes et les fenêtres. Tous les événements doivent être ouverts lors de l'utilisation d'appareils de chauffage à combustible dans l'abri.

- Ne pas utiliser de bougies, allumettes ou autres flammes nues à l'intérieur ou à proximité d'un abri pour pêche sur glace.
- Ne pas cuisiner à l'intérieur de l'abri.
- Faire preuve de beaucoup de précaution lors de l'utilisation de lanternes ou appareils de chauffage à combustible à l'intérieur d'une tente. Autant que possible, utiliser des lanternes à piles.
- Ne pas remplir les lampes, appareils de chauffage ou réchauds de combustible à l'intérieur d'une tente.
- Lorsqu'on pêche et qu'on s'endort occasionnellement, les lanternes et appareils de chauffage doivent tous être éteints.
- Ne pas fumer dans l'abri.
- Ne pas entreposer de liquides inflammables à l'intérieur de l'abri.



## AVERTISSEMENT

**LIRE, COMPRENDRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE, DE SÉCURITÉ, DE MISE EN SERVICE ET D'UTILISATION FOURNIES AVANT UTILISATION. POUR ÉCARTER LES RISQUES DE BLESSURE GRAVE OU DE MORT, VEILLER À RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE.**

**NE PAS UTILISER DE RÉCHAUD À FLAMME NUE DANS L'ABRI.**

**AVERTISSEMENT : TENIR TOUTES LES FLAMMES ET SOURCES DE CHALEUR À L'ÉCART DE LA TOILE DE CET ABRI. CETTE TENTE EST FABRIQUÉE DANS UNE TOILE CONFORME AUX SPÉCIFICATIONS CPAI-84 POUR LA RÉSISTANCE AUX FLAMMES. IL N'EST PAS INCOMBUSTIBLE. LA TOILE FINIT PAR BRÛLER EN CAS DE CONTACT CONTINU AVEC UNE FLAMME.**

**EN RAISON DE LA CIRCULATION SUR LES LACS, LA PÊCHE SUR GLACE DE NUIT PEUT ÊTRE DANGEREUSE. POUR PÊCHER LA NUIT OU PAR FAIBLE VISIBILITÉ, PRENDRE LES MESURES DE PRÉCAUTION NÉCESSAIRES.**

**NE JAMAIS LAISSER L'ABRI POUR PÊCHE SUR GLACE SANS SURVEILLANCE.**

**ANCRER SOLIDEMENT L'ABRI À LA GLACE EN CAS DE GRAND VENT.**

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Outils nécessaires – deux (2) clés de 7/16 po, un tournevis Phillips, un maillet en caoutchouc (facultatif) et une visseuse sans fil (facultative).

**Note d'assemblage :** Il est conseillé d'assembler l'abri pour pêche sur glace dans un garage ou un sous-sol en raison de la durée nécessaire. Veiller à identifier et se familiariser avec toutes les pièces et la visserie avant l'assemblage. Prévoir 1 à 3 heures pour l'assemblage.

**Note d'assemblage :** L'emploi d'une visseuse sans fil avec douille permet un assemblage beaucoup plus rapide de l'abri pour pêche sur glace. Veiller à régler la visseuse sur une vitesse basse pour éviter de trop serrer les ensembles vis et écrous.

**Note d'assemblage :** Si un jeu de patins a été acheté avec l'abri, il est plus pratique de le monter sur le traîneau avant d'assembler l'abri.

**Conseil d'assemblage important :** Ne PAS serrer complètement les ensembles vis et écrou avant d'en recevoir l'instruction ultérieurement. Cela facilite l'alignement des trous de fixation des pièces.

1. Attacher la monture d'articulation A (68052) et la bande d'appui de bac (69677) au bac avec quatre (4) vis de 1/4-20 x 1 po, huit (8) rondelles de 1/4 po et quatre (4) écrous Nyloc de 1/4-20. Aligner les trous de la bande d'appui de bac (69677) et ceux de la monture d'articulation A (68052) avec les trous correspondants du traîneau. Poser d'abord un boulon dans le trou n° 1 (en utilisant une (1) vis de 1/4-20 x 1 po, deux (2) rondelles de 1/4 po et un (1) écrou Nyloc de 1/4-20) puis dans le n° 3, n° 5 et n° 6, en serrant les boulons (ensembles vis/écrous) au fur et à mesure. **VOIR FIGURE 1**

**Remarque :** Le côté ouvert de la monture d'articulation A (68052) doit être face à l'intérieur du traîneau.

2. Répéter l'étape 1 sur le côté opposé avec la monture d'articulation B (68053). **VOIR FIGURE 1**
3. Attacher les deux (2) contrefiches d'articulation (11203) à la fois à la monture d'articulation A (68052) et à la monture d'articulation B (68053) avec quatre (4) vis de 1/4-20 x 3/4 po, quatre (4) rondelles de 1/4 po et deux (2) écrous Nyloc de 1/4-20. Attacher la contrefiche d'articulation (11203) au trou n° 7 du traîneau. **VOIR FIGURE 1**

**Remarque :** Si les trous ne sont pas alignés et semblent trop espacés, retourner la contrefiche et réessayer. Cette pièce ne peut se poser que dans un sens.

4. Attacher l'articulation A (15552) à la monture d'articulation A (68052) avec deux (2) vis de 1/4-20 x 3/4 po, deux (2) écrous Nyloc de 1/4-20 et quatre (4) rondelles de 1/4 po. **VOIR FIGURE 2**
5. Répéter l'étape 3 sur le côté opposé en attachant l'articulation B (15551) à la monture d'articulation B (68053). **VOIR FIGURE 2**

**Remarque :** S'assurer que le montant en J est tourné vers l'intérieur du traîneau une fois que l'articulation est assemblée.

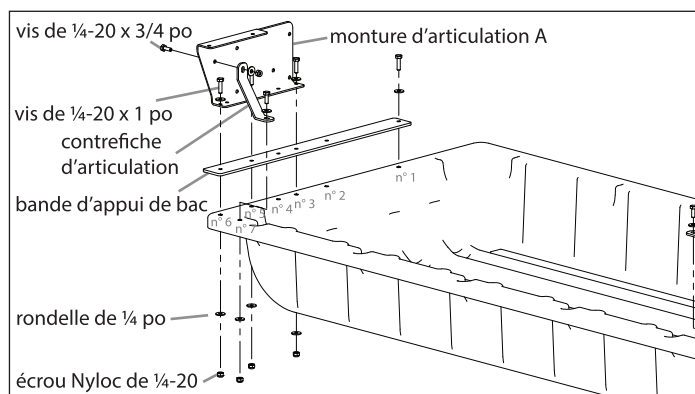


FIGURE 1

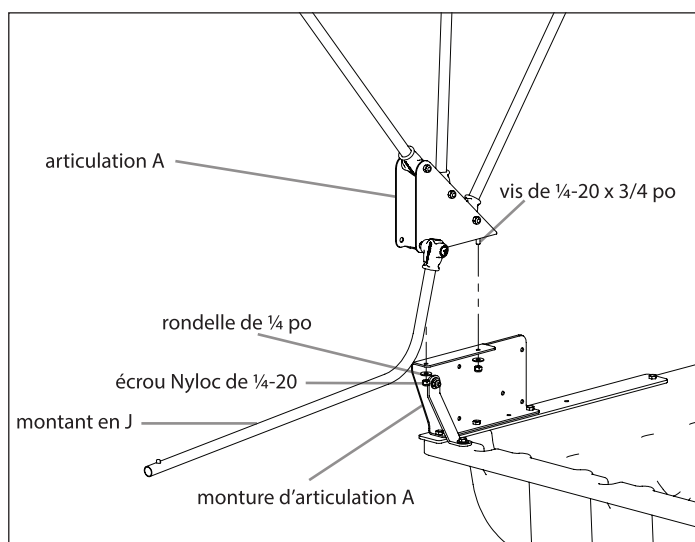


FIGURE 2

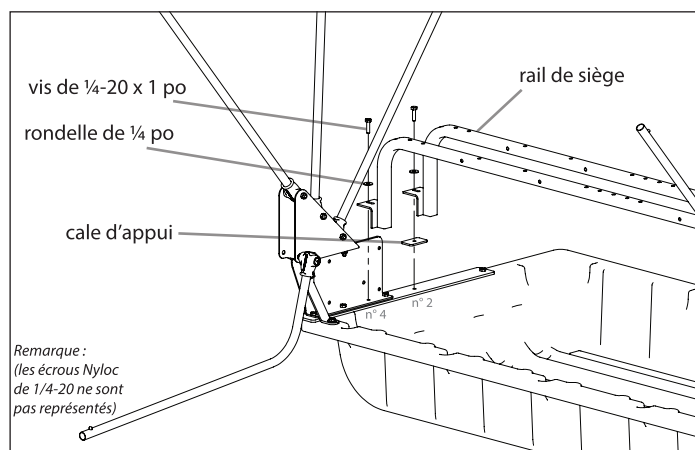


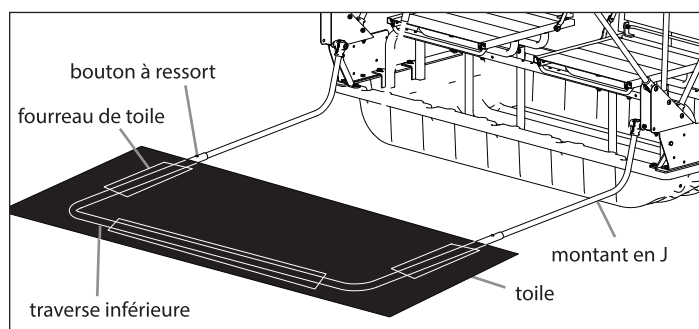
FIGURE 3

## MONTAGE DU SIÈGE VERSA

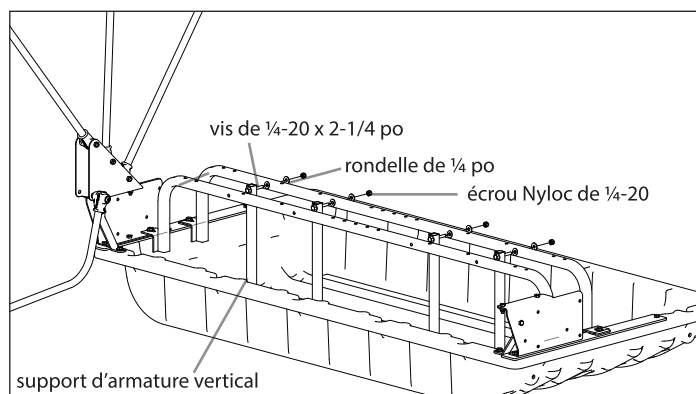
6. Attacher les deux (2) rails de siège (11200) et les deux (2) cales d'appui (11230) par les trous n° 2 et n° 4 de la bande d'appui de bac (69677) avec quatre (4) vis de ¼-20 x 1 po, quatre (4) écrous Nyloc de ¼-20 et huit (8) rondelles de ¼ po. Aligner les trous oblongs du premier rail de siège (11200) avec le trou n° 4 de la bande d'appui de bac (69677) et fixer avec une (1) vis de ¼-20 x 1 po, un (1) écrou Nyloc de ¼-20 et une (1) rondelle de ¼ po. Répéter avec l'autre rail de siège sur le trou n° 2. **VOIR FIGURE 3**
7. Attacher les deux (2) supports d'armature verticaux (11305) en utilisant les trous corrects du rail de siège arrière (11200) indiqués à la Figure 4 Utiliser quatre (4) vis de ¼-20 x 2-1/4 po, huit (8) rondelles de ¼ po et quatre (4) écrous Nyloc de ¼-20. **VOIR FIGURE 4**
8. Attacher les deux (2) sièges Versa (15004) aux rails de siège (11200) avec quatre (4) vis de ¼-20 x 2 po, huit (8) rondelles de ¼ po et quatre (4) écrous Nyloc de ¼-20. Répéter cette opération pour monter l'autre siège Versa. **VOIR FIGURE 5**
9. Serrer toute la visserie utilisée pour terminer cette partie de l'assemblage.

## POSE DES MONTANTS D'ARMATURE SUR LE TRAÎNEAU

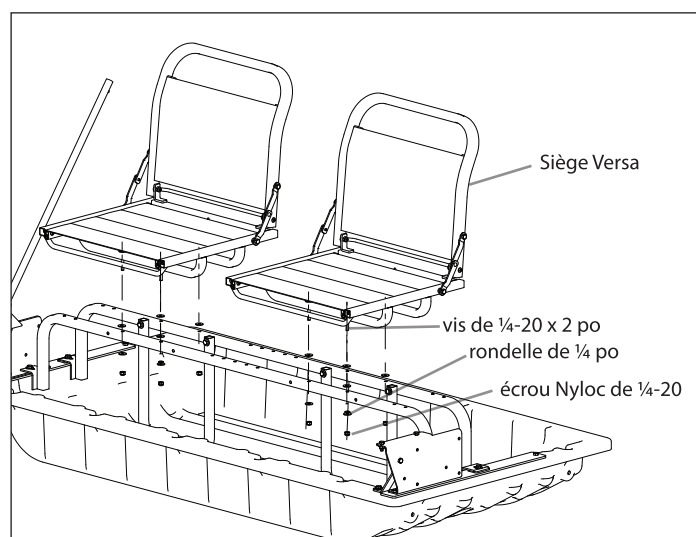
10. Insérer les trois (3) montants de chaque articulation (15551/15552) dans les trois (3) traverses supérieures (15554). Enfoncer les boutons à ressort pour pouvoir enfiler la traverse supérieure sur les montants d'articulation. Placer les traverses supérieures en position de transport sur les montants d'articulation (hauteur repliée minimale). **VOIR FIGURE 6**
11. Déplier la toile et placer le logo Eskimo® près de la porte zippée, qui correspond à l'avant du traîneau. La toile de l'abri étant étendue face extérieure vers le bas, trouver les trois (3) fourreaux sur la partie avant inférieure, le côté droit et le côté gauche de la toile de l'abri. Enfiler la traverse inférieure (15553) à travers les trois (3) fourreaux. **VOIR FIGURE 7 (bas de page)**
12. Enfoncer un montant en J de chaque articulation (15551/15552) dans la traverse inférieure (15553) avec la toile attachée à l'armature. Enfoncer les boutons à ressort pour pouvoir enfiler la traverse inférieure sur les montants en J attachés aux articulations.



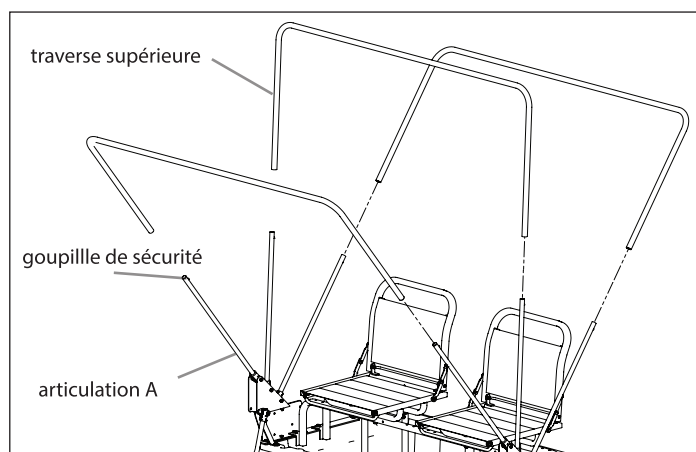
**FIGURE 7**



**FIGURE 4**



**FIGURE 5**



**FIGURE 6**

## POSE DE L'ARMATURE ET DE LA TOILE DE L'ABRI

13. Assembler les deux jeux de barres d'écartement de porte en enfilant la demi-barre mâle (69357) dans la demi-barre femelle (69356) et en enclenchant le bouton à ressort. Ensuite, accrocher l'un des côtés d'une (1) barre d'écartement au montant d'armature supérieure avant et l'autre côté au montant d'armature inférieur. Répéter du côté opposé avec l'autre barre d'écartement. **VOIR FIGURE 8**

14. Déployer la traverse supérieure arrière (15554) et l'accrocher en position d'utilisation. Monter la barre d'écartement arrière (68422) dans le trou prépercé dans le rebord arrière du traîneau. Accrocher l'autre côté à la traverse supérieure arrière. **VOIR FIGURE 8**

15. Déployer complètement les autres traverses et attacher les barres d'écartement restantes (69679/69331) aux traverses. **VOIR FIGURE 8**

**Remarque : La plus longue des deux barres d'écartement restantes doit être placée dans la partie avant du traîneau. C'est la seule façon d'effectuer cet assemblage.**

16. Toutes les barres d'armature et d'écartement étant en position « utilisation », la toile de l'abri peut à présent être étendue sur le dessus de l'armature. Commencer par passer l'arrière de la toile par-dessus le support d'armature avant. Veiller à bien déployer la toile uniformément sur les supports. Continuer de déployer la toile sur les autres supports d'armature jusqu'à ce qu'elle recouvre uniformément l'abri en entier.

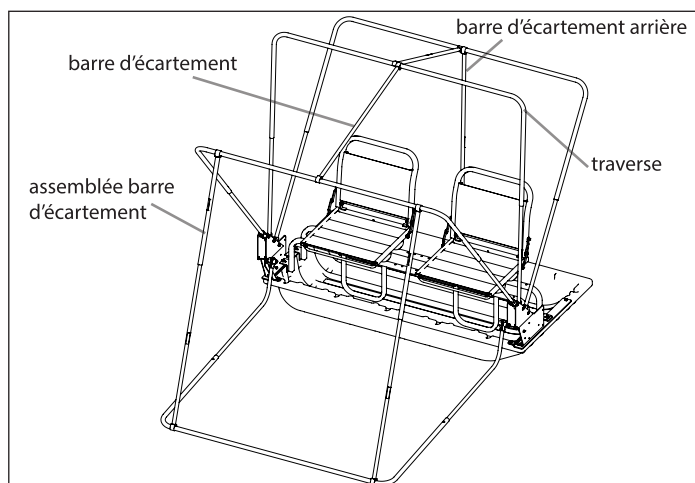
**Remarque : La fixation de la toile peut être une tâche difficile qui s'effectue de préférence à deux pour assurer une pose correcte et un bon ajustement.**

17. Une fois que la toile est sur l'armature, se placer à l'intérieur de l'abri et fixer les attaches auto-agrippantes aux supports d'armature. Il y a trois attaches auto-agrippantes par support d'armature.

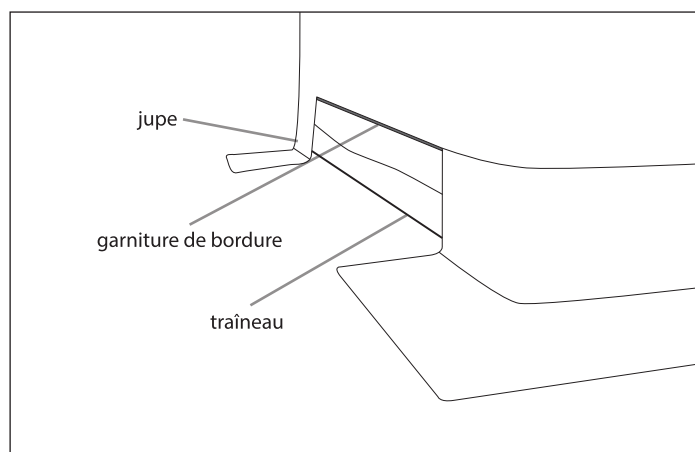
18. Après avoir fixé toutes les attaches auto-agrippantes, la garniture de bordure est prête à être posée sur l'arrière de l'abri. Ressortir de l'abri et trouver la garniture de bordure (69654) dans la boîte de pièces. Plier la garniture de bordure en deux pour trouver son milieu. Aligner le milieu de la garniture autant que possible sur le centre de la partie arrière de l'abri. **VOIR FIGURE 9**

19. Bien tendre la toile et enfoncer la garniture de bordure sur le rebord du traîneau avec la toile de l'abri entre les deux. Il est important de maintenir la toile bien tendue et d'engager la garniture de bordure uniformément des deux côtés de l'abri jusqu'à ce qu'elle soit complètement en place. **VOIR FIGURE 9**

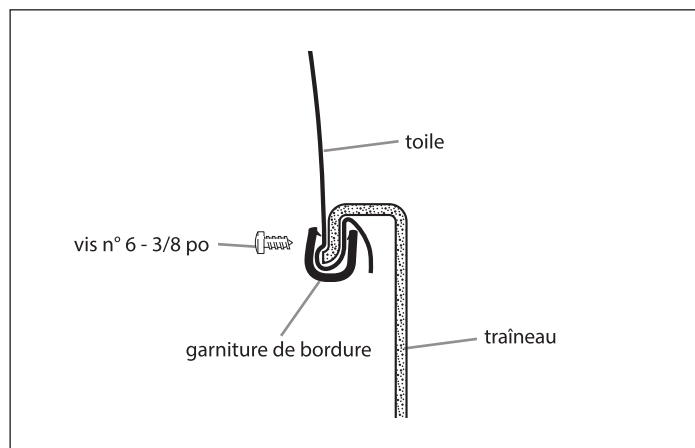
**Remarque : En tirant sur la toile pour la tendre, veiller à NE PAS soulever le support d'armature inférieur du sol. Pour assurer un bon ajustement, vérifier que toutes les barres d'écartement sont correctement en place avant d'attacher la garniture de bordure. Un maillet en caoutchouc peut s'avérer utile pour attacher la garniture de bordure au rebord du traîneau.**



**FIGURE 8**



**FIGURE 9**



**FIGURE 10**



20. Fixer la garniture de bordure avec les quinze (15) vis à tôle n° 6 x 3/8 po fournies. Une visseuse avec un embout à tête Phillips est conseillée, mais pas indispensable, pour cette étape. **VOIR FIGURE 10**

**Remarque :** *Les vis doivent être régulièrement espacées. Cette opération signifie que de très petits trous sont percés dans la toile pour fixer la garniture et la toile au rebord de traîneau. Cela n'altère en rien les performances de l'abri.*

## MONTAGE SUPPLÉMENTAIRE

21. Trouver la corde de traction de 2,4 m (8 pi) fournie dans le sachet de petites pièces. Pour monter la corde de traction, trouver les deux trous dans l'avant du traîneau et enfiler les deux bouts de la corde à travers un trou chacun. Faire un nœud à chaque extrémité de la corde pour l'empêcher de ressortir des trous. Cette corde est prévue pour tirer le traîneau à la main seulement. NE PAS utiliser cette corde pour le remorquer au moyen d'un véhicule à moteur. Pour le remorquage à grande vitesse, veiller à utiliser l'attelage accessoire universel Eskimo (11608).

## DÉPLOIEMENT ET REPLIAGE

**Dépliage :** Depuis l'extérieur ou l'intérieur de l'abri, au choix, commencer par déployer complètement le support d'armature inférieur jusqu'à l'encliqueter en place. Lors du déploiement de chaque support d'armature jusqu'en position d'utilisation, s'assurer qu'il s'enclenche correctement. Enfin, attacher toutes les barres d'écartement comme indiqué plus haut dans ce manuel pour bloquer tous les supports d'armature.

**Remarque :** *En détachant les barres d'écartement avant et arrière, l'abri peut être basculé partiellement vers l'arrière jusqu'en position « coupe-vent » les jours de beau temps.*

**Repliage :** Fermer tous les rabats de fenêtres, les rabats d'évents et la glissière de porte. Retirer toutes les barres d'écartement et le poser au fond du traîneau. En commençant par le support d'armature arrière, rabattre les supports d'armature successifs vers l'avant de l'abri et le support d'armature inférieur. Basculer ensuite toutes les barres d'armature vers l'arrière. Faire preuve de précaution en basculant les barres vers l'arrière pour éviter de pincer et déchirer la toile. Pour finir, replier l'excédent de toile à l'intérieur du traîneau.

**Remarque :** *Faire preuve de beaucoup de précaution pour ne pas arracher ni déchirer la toile, en particulier autour des articulations ou de toute zone de pincement.*

**Remarque :** *Il est possible d'acheter un capot de transport Eskimo (69171) pour protéger l'abri durant les déplacements sur le lac.*

## ENTREPOSAGE DE LONGUE DURÉE

- Toujours s'assurer que l'abri pour pêche sur glace est complètement sec avant de l'entreposer pendant de longues périodes. L'entreposage de l'abri pour pêche sur glace alors qu'il est humide ou mouillé peut provoquer des moisissures.

- Démontez la toile du traîneau et de l'armature de l'abri.
- Nettoyer tout le sel, l'humidité et les saletés de la toile, du traîneau et de l'armature. Essuyer les barres avec un chiffon humide.

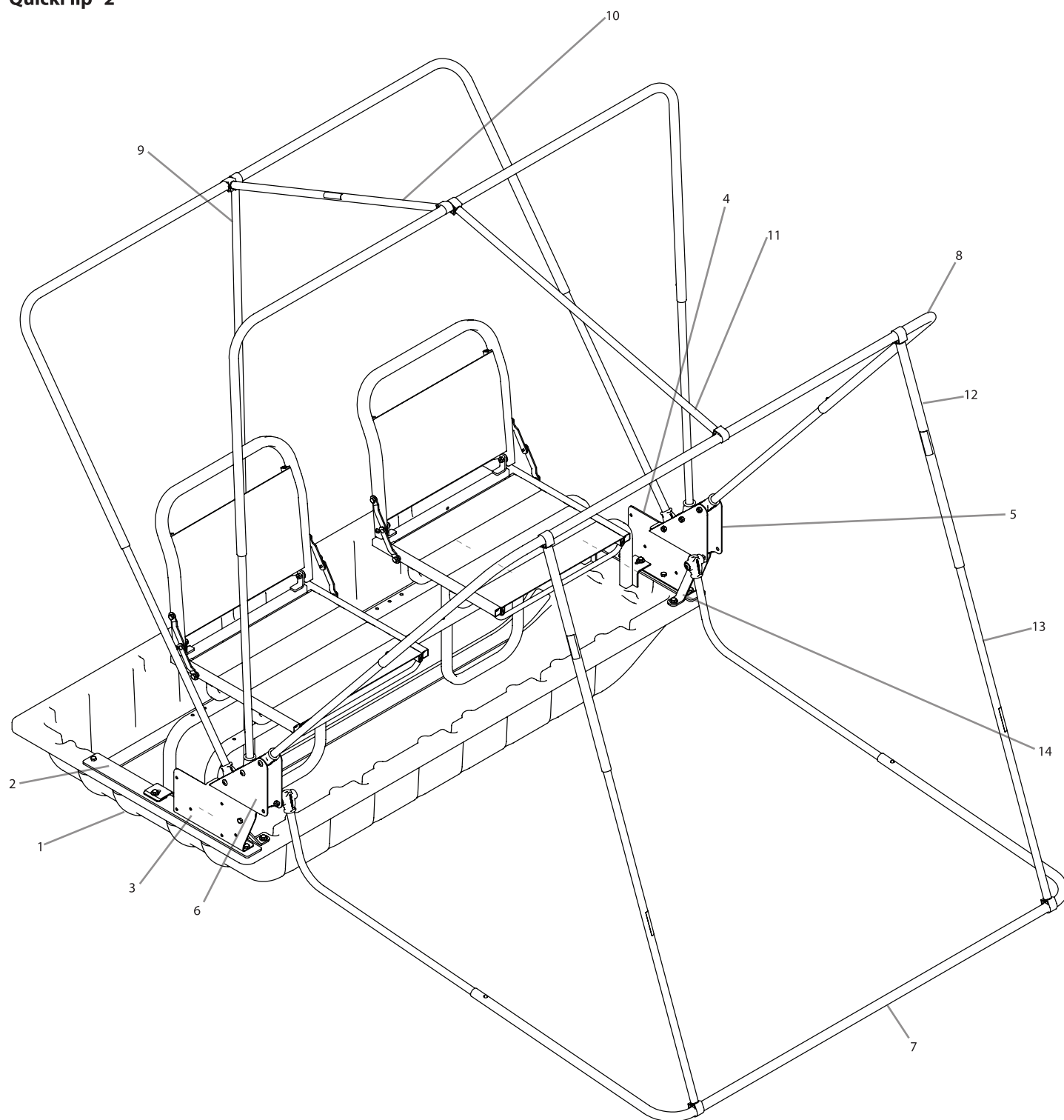
**Remarque :** *Lubrifier les montants coulissants avec du silicone en aérosol au moins une fois par saison. Ne pas utiliser d'huile ni de graisse pour lubrifier.*

**Remarque :** *Avant de monter la toile sur l'armature, vaporiser l'intérieur des montants de silicone pour qu'ils coulissent plus facilement.*

- Entreposer la toile, l'armature et le traîneau dans un endroit frais et sec à l'abri des rongeurs.

## VUES EN ÉCLATÉ

### QuickFlip™ 2





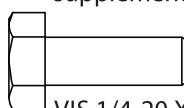
**NOMENCLATURE DES PIÈCES QuickFlip™**

REP.	DESCRIPTION	N° RÉF.	QTÉ
1	TRAÎNEAU	68380	1
2	BANDE D'APPUI DE BAC	69677	2
3	MONTURE D'ARTICULATION A	68052	1
4	MONTURE D'ARTICULATION B	68053	1
5	ARTICULATION B	15551	1
6	ARTICULATION A	15552	1
7	TRAVERSE INFÉRIEURE	15553	1
8	TRAVERSE SUPÉRIEURE	15554	3
9	BARRE D'ÉCARTEMENT ARRIÈRE	68422	1
10	BARRE D'ÉCARTEMENT 73,7 CM	69679	1
11	BARRE D'ÉCARTEMENT 87,6 CM	69331	1
12	BARRE D'ÉCARTEMENT FEMELLE 57,8 CM	69356	2
13	BARRE D'ÉCARTEMENT MÂLE 90,8 CM	69357	2
14	CONTREFICHE D'ARTICULATION	11203	2

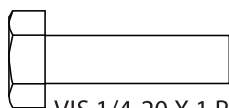
ARTICLES CI-DESSOUS NON REPRÉSENTÉS			
-	RONDELLE PLATE 1/4 PO ZINC	48261	62
-	ÉCROU 1/4-20 HNYLK ZN	67538	32
-	VIS 1/4-20 X 3/4 PO HH GR5 ZN	8930	8
-	VIS 1/4-20 X 1 PO HHCS GR5 ZN	69345	12
-	VIS 1/4-20 X 2 PO HHCS NOIR ZN P-T	48153	8
-	VIS 1/4-20 X 2-1/4 PO PTH ZN	69279	4
-	CORDE 1/4 PO X 2,4 M TORSADÉE NRE	67589	1
-	VIS 6 X 3/8 PO PTHA ZN	69629	15
-	GARNITURE DE BORDURE 1/4 PO COUPÉE À 237.5 CM	69654	1

**SCHÉMA D'IDENTIFICATION DES VIS**

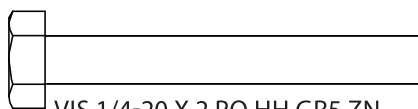
- Toutes les tailles de vis ne sont pas comprises avec tous les abris. Vis représentées à des fins de référence de taille seulement. Le sachet de pièces peut contenir de la visserie supplémentaire.



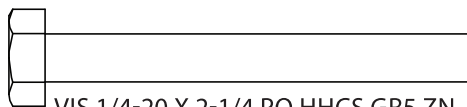
VIS 1/4-20 X 3/4 PO HH GR5 ZN



VIS 1/4-20 X 1 PO HH GR5 ZN



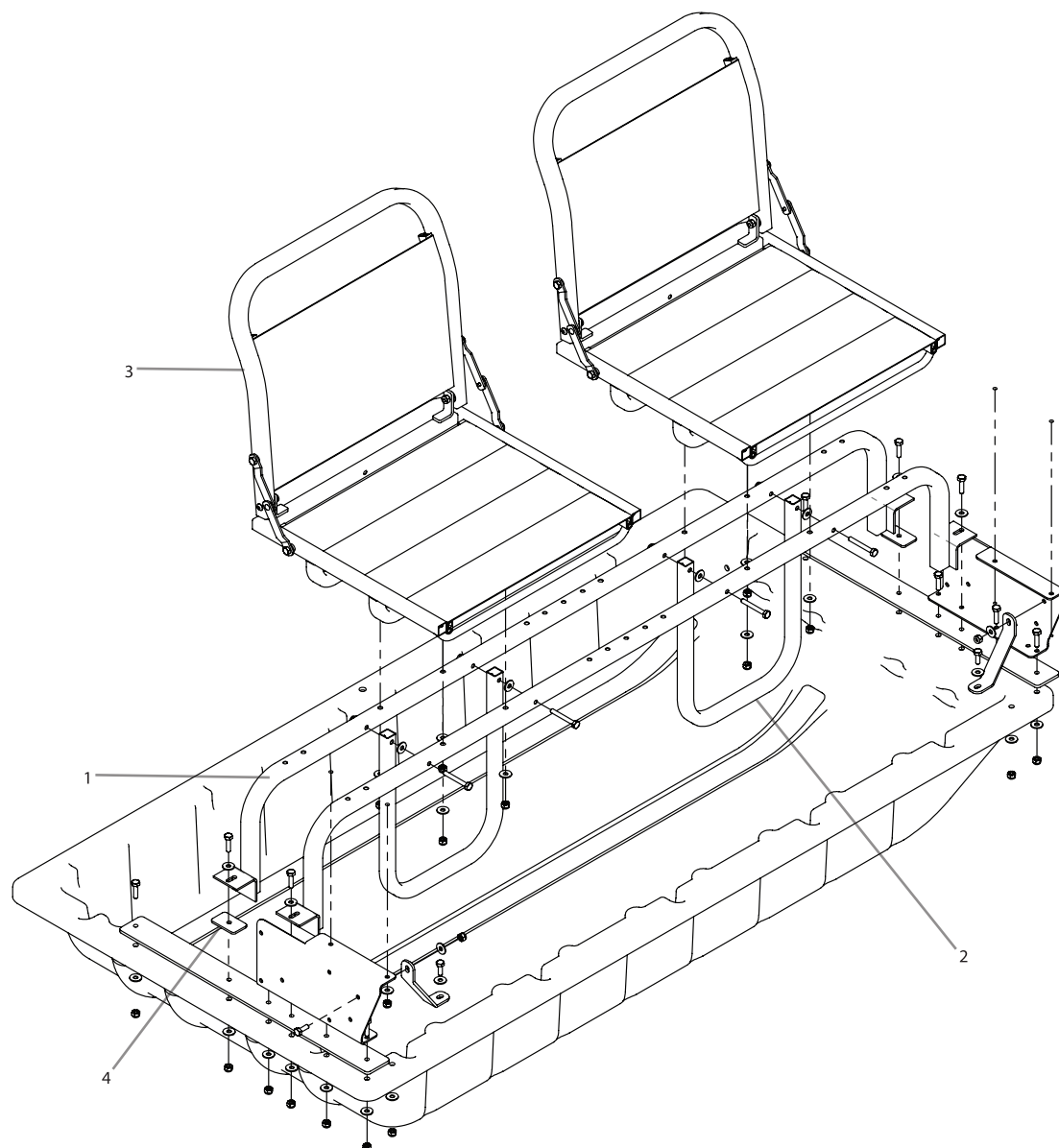
VIS 1/4-20 X 2 PO HH GR5 ZN



VIS 1/4-20 X 2-1/4 PO HHCS GR5 ZN

## VUES EN ÉCLATÉ

### QuickFlip™ 2



### NOMENCLATURE DES PIÈCES QuickFlip™

REP.	DESCRIPTION	N° RÉF.	QTÉ
1	RAIL DE SIÈGE	11200	2
2	SUPPORT D'ARMATURE VERTICAL	11305	2
3	SIÈGE VERSA	15004	2
4	CALES D'APPUI	11230	2

# Eskimo®

## QUICKFLIP™ 2

### Modalités de la garantie

#### **GARANTIE PRODUIT : GARANTIE LIMITÉE 1 AN**

Ardisam, Inc., couvre cet abri Eskimo® QuickFlip™ 2 par une garantie limitée un an pièces et main-d'œuvre pendant une durée maximale de douze mois consécutifs à compter de la date de l'achat initial par le premier acheteur au détail ou utilisateur commercial. L'« usage par un consommateur » fait référence à une utilisation personnelle à des fins récréatives par un acheteur au détail. L'« usage commercial », ou « application commerciale », correspond à toutes les autres utilisations, notamment à des fins commerciales, lucratives ou de location. Une fois que le produit a fait l'objet d'un usage commercial, il sera toujours considéré par la suite comme étant un produit à usage commercial pour les besoins de la garantie. La présente garantie ne couvre pas les ruptures de fenêtres, les déchirures de toiles ni les déformations de montants sous l'effet de vents violents, d'intempéries, d'utilisations sans surveillance ou de tout emploi non indiqué dans le manuel de l'utilisateur. La présente garantie est accordée au propriétaire initial sous réserve qu'il fournisse un justificatif d'achat de l'abri. La garantie n'est pas transférable. La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou utilisateur commercial et s'étend sur la période de douze mois consécutifs qui suit. Tout article utilisé dans le cadre d'une activité commerciale est couvert pendant une durée de 90 jours après l'achat. Pour que la garantie soit valable, le produit doit être enregistré en ligne à [www.GetEskimo.com](http://www.GetEskimo.com) ou la carte de garantie doit être remplie et reçue par Ardisam, Inc. dans les 30 jours après l'achat. Ardisam, Inc. n'est sous aucune obligation d'expédier un produit réparé ou échangé à une quelconque adresse en dehors des États-Unis d'Amérique et du Canada.

**Pour toute pièce de rechange, appeler le 800-345-6007 ou aller à [www.geteskimo.com](http://www.geteskimo.com).**

*\*La présente garantie s'applique exclusivement aux produits n'ayant pas fait l'objet de négligence, emploi détourné, utilisations autres que celles indiquées dans le manuel de l'utilisateur du produit, modification, accident, utilisation de pièces non autorisées, manquement à effectuer l'entretien régulier indiqué dans le manuel de l'utilisateur du produit, usure normale, utilisation de pièces non autorisées ou réparations effectuées ailleurs que dans un centre de réparation agréé. Il n'est offert aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, notamment de qualité marchande et d'adaptation à un emploi particulier, sont limitées à une année à compter de l'achat ou dans la mesure autorisée par la loi. Toutes les autres garanties implicites sont exclues. La responsabilité pour les dommages-intérêts indirects ou consécutifs est exclue dans la mesure où une telle exclusion est autorisée par la loi. Ardisam, Inc. n'assume aucune responsabilité, et n'autorise personne à assumer en son nom une quelconque responsabilité, en rapport avec la vente de ses produits. Pour recourir à la garantie, veiller à obtenir un accord préalable en appelant notre service après-vente au 1-800-345-6007. Avant d'envoyer le produit à Ardisam pour une réparation sous garantie, l'accord préalable d'Ardisam doit être obtenu en appelant notre service après-vente pour recevoir un numéro d'autorisation de renvoi de matériel (RMA#). Sous ces circonstances, tous les articles doivent être envoyés en port payé. Ardisam, à son entière discrétion, réparera ou remplacera sans frais toute pièce défectueuse qui remplit toutes les conditions énoncées ci-dessus. Ardisam se réserve le droit de modifier les modèles, les caractéristiques et les prix sans préavis. Ardisam, Inc. n'est sous aucune obligation d'expédier un produit réparé ou échangé à une quelconque adresse en dehors des États-Unis d'Amérique et du Canada.*

#### **ESKIMO®**

Une division d'Ardisam, Inc.  
1160 Eighth Avenue; P.O. Box 666  
Cumberland, Wisconsin 54829  
1-800-345-6007 · Télécopie (715) 822-4180  
Courriel : [info@geteskimo.com](mailto:info@geteskimo.com)



Eskimo®, Division d'Ardisam, Inc.

1160 8th Avenue, PO Box 666

Cumberland, WI 54829

800-345-6007 | Télécopie 715-822-2223

Courriel : [info@ardisam.com](mailto:info@ardisam.com)

Tous les poids, dimensions et caractéristiques indiqués sont approximatifs et sujets à modification sans préavis. En raison des constantes améliorations de nos produits, les représentations du produit peuvent être inexactes. Articles utilisés en tant qu'accessoires non compris. Un certain assemblage peut être requis.